Newsletter / April 2026

kinderkrebsinfo
Informationsportal zu Krebserkrankungen bei Kindern und Jugendlichen

Editorial



Liebe Leserinnen und Leser,

wir laden Sie zu unserem Newsletter ein, der Sie über Neuerungen und Aktualisierungen in den Portalen kinderkrebsinfo und kinderblutkrankheiten informiert.

Ganz besonders möchten wir Sie auf die Aktualisierungen der Patienteninformationen zu verschiedenen Hirntumoren, soliden Tumoren und Leukämien aufmerksam machen.

Wir wünschen Ihnen viel Freude beim Lesen des Newsletters und einen angenehmen Frühling!

Ihr Redaktionsteam

Inhalt

- **kinderkrebsinfo**
  - **Patienteninformationen**
  - **Fachinformationen**
  - **Mehrsprachigkeit**
  - **Services**
  - **Aktuelles**
- **kinderblutkrankheiten**
  - **Erkrankungen**
  - **Patienteninformationen**

kinderkrebsinfo
Informationsportal zu Krebserkrankungen bei Kindern und Jugendlichen

Patienten-informationen 	**Erkrankungen** Im Bereich ZNS-Tumoren sind die Patienten-Kurztexte zu Medulloblastom, niedriggradigen Gliomen, hochgradigen Gliomen, Choroid-Plexus-Tumoren und Rhabdoidtumoren (AT/RT) aktualisiert worden, vor allem im Hinblick auf die derzeitige WHO-Klassifikation und die Studienlage. Ebenfalls aktuell sind die Kurzinformationen zu akuter myeloischer Leukämie, akuter lymphoblastischer Leukämie, Neuroblastom, Nephroblastom, Lebertumoren, Retinoblastom sowie zur Langerhanszell-Histiozytose (LCH). **Allgemeine Patiententexte** Im allgemeinen Patientenbereich stehen die Inhalte zu Strahlentherapie und CAR-T-Zelltherapie in überarbeiteter Fassung zur Verfügung. Das Zytostatika-Glossar bietet neue Beiträge Carboplatin, Vinblastin und Dinutuximab, **Kontakt**: maria.yiallouros@charite.de **Psychosoziale Versorgung** Die Seiten zur Psychosozialen Versorgung enthalten Hilfestellungen und Tipps für Eltern mit einem krebskranken Kind. Machen Sie bitte Betroffene darauf aufmerksam. **Flyer** Jede Klinik hat bereits ein Kontingent an Flyern erhalten. Der Bezug der Flyer erfolgt über die PSAPOH.
Fach-informationen 	**Studienportal** Neu im Studienportal: Studienkurzinformation zum EWOG-MDS Register. Bitte informieren Sie uns, wenn es Aktualisierungsbedarf für Ihre Studie bzw. Ihr Register gibt oder eine neue Studie bzw. ein neues Register eröffnet wurde. Kontakt: julia.dobke[at]charite.de
Mehrsprachig-keit	**Englisch** Neu auf den englischsprachigen Seiten sind Patienteninformationen zur Strahlentherapie (mit den Themen: Ziele und Konzepte, Indikationen, Vorbereitung und Durchführung) sowie zur CAR-T-Zelltherapie. Für den Erkrankungsbereich wurde der Patienten-Kurztext zur Langerhanszell-Histiozytose neu übersetzt. In aktualisierter Fassung stehen die Patienten-

	Kurzinformationen zu Medulloblastom, hochgradigen Gliomen, Choroid-Plexus-Tumoren, Rhabdoidtumoren (AT/RT) und Retinoblastom zur Verfügung. Unser Dank für die Übersetzungen ins Englische gilt Frau Dr. med. Gesche Riabowol (geb. Tallen). **Türkisch** Der türkischsprachige Bereich wurde um eine neue Kurzinformation zum Pineoblastom erweitert. Aktualisiert liegen die Patienten-Kurztexte zu Medulloblastom, Choroid-Plexus-Tumoren, Rhabdoidtumoren (AT/RT) und Retinoblastom sowie zur akuten lymphoblastischen Leukämie und zum Neuroblastom vor. Im allgemeinen Patientenbereich sind neu Informationen zur Strahlentherapie (Ziele und Konzepte, Vorbereitung und Durchführung) sowie Einführungsseiten zu Nachsorge und Langzeitnachsorge hinzugekommen. Unser Dank für die Übersetzungen ins Türkische gilt Frau Dr. med. Ebru Saribeyoglu. Kontakt: maria.yiallouros[at]charite.de **Russisch** Im russischsprachigen Bereich ist die Einführungsseite zu Nachsorge verfügbar. Die Patienteninformation zum Hämangiom wurde neu übersetzt. Aktuell sind die Patiententexte zu Medulloblastom, Pineoblastom, Rhabdoidtumor (AT/RT), Choroid-Plexus-Tumoren und Retinoblastom, darüber hinaus wurden die Texte zur akuten lymphoblastischen Leukämie (ALL) zu Neuroblastom und Osteosarkom überarbeitet. Die Übersetzungen ins Russische werden von unserer Redakteurin Frau Dr. phil. Natalie Kharina-Welke vorgenommen. Kontakt: natalie.kharina-welke[at]charite.de Für Kliniken, die russisch- und oder türkischsprachige Patienten behandeln, ist der Kinderkrebsinfo-Flyer auf Russisch bzw. Türkisch erhältlich. Sie können ihn per E-Mail bestellen. Flyer auf Russisch, Bestellung: natalie.kharina-welke[at]charite.de Flyer-Bestellungen generell: julia.dobke[at]charite.de
Services	Die Seite Nachsorge-Angebote auf kinderkrebsinfo und die neue Webseite **NA-DI** (Nachsorge direkt – Nachsorgeangebote), ein Projekt der Deutschen Kinderkrebsstiftung, kooperieren. Ausgewählte Inhalte, und zwar die Adressen der Nachsorgeeinrichtungen, wurden von der Seite Nachsorge-Angebote zu NA-DI übermittelt.



Unser Flyer zum Thema Nachsorge ist für die Auslage auf Station gut geeignet.

Flyer-Bestellung: julia.dobke[at]charite.de

Aktuelles

In unserem Bereich „Aktuelles“ können Sie sich sowohl über Neuigkeiten in der Kinderkrebsheilkunde als auch über Neues auf unseren Seiten informieren.

Über Hinweise zu aktuellen Meldungen aus der Pädiatrischen Onkologie und Hämatologie freuen wir uns.

In Neu in kinderkrebsinfo weisen wir regelmäßig auf Aktualisierungen und Neuerungen in unserem Portal hin. Hin und wieder reinschauen lohnt sich.

kinderblutkrankheiten.de
Informationsportal zu Blut- und Gerinnungserkrankungen bei Kindern und Jugendlichen

Patienten-informationen



Neue Texte
Ab Juli 2025 wurden folgende Texte neu eingestellt:
Thrombotische Mikroangiopathien
Paroxysmale nächtliche Hämoglobinurie
Evans-Syndrom als eine Sonderform der AIHA
Morbus Gaucher als Differentialdiagnose bei angeborenen Anämien

Aktualisierungen
Die Texte zum Schlaganfall bei Neugeborenen, Kindern und Jugendlichen und zur Kugelzellenanämie wurden aktualisiert. Ebenso wurden unter „Patienten“ die Übersichtsseiten zu den Themen Diagnose und „Was sind Blutkrankheiten“ gestrafft.

Kontakte:
julia.dobke[at]charite.de
ucreutzig[at]onlinehome.de

<table>
<tr><td>
</td><td colspan="2">Flyer

Wenn Sie Patienten auf unser Portal aufmerksam machen möchten, können Sie unseren roten Flyer im Postkartenformat verwenden. Der Flyer ist gut geeignet für Hämatologische Ambulanzen.

Bestellung Flyer: julia.dobke[at]charite.de</td></tr>
<tr><td>Abschied</td><td colspan="2">Ein Wort in eigener Sache: Unsere Redakteurin Ingrid Grüneberg hat zum 1. April 2026 das Redaktionsteam verlassen. Wir danken ihr für ihren langjährigen Einsatz und wünschen ihr alles Gute im anstehenden wohlverdienten Ruhestand.</td></tr>
<tr><td>Dank</td><td colspan="2">Wir bedanken uns herzlich bei allen Autorinnen und Autoren, die uns bei neuen Texten unterstützt oder vorhandene Texte aktualisiert haben.</td></tr>
<tr><td></td><td>Impressum:

Redaktion kinderkrebsinfo.de und kinderblutkrankheiten.de
Charité - Universitätsmedizin Berlin
Klinik f. Pädiatrie m. S. Onkologie und Hämatologie
Augustenburger Platz 1
13353 Berlin
Telefon +49 (30) 450 566 835
Fax +49 (30) 450 566 906
info[at]kinderkrebsinfo.de</td><td>Chefredaktion:

Prof. Dr. med. Ursula Creutzig

E-Mail: ucreutzig[at]onlinehome.de</td></tr>
</table>